

COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続けて記載したとおりであり。

名称の発明に關し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本宗の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本宗の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）信じ、

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as state below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

DRAFTED & SIGNED

その明細書を
(該当する方に印を付す)

ここに添付する。

_____ 日に出願番号

第 _____ 号として提出し、

_____ 日に補正した。

(該当する場合)

COLOR CHARACTERISTIC DESCRIPTION

APPARATUS, COLOR MANAGEMENT
APPARATUS, IMAGE CONVERSION

APPARATUS AND COLOR CORRECTION
METHOD

the specification of which
(check one)

is attached hereto.

was filed on _____ as

Application Serial No. _____

and was amended on _____

(if applicable)

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを賛成する。

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条一項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

COPY

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条、第172条、又は第365条に基づく下記の外國特許出願または発明者証明書の外國優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる審査出願の出願日よりの出願日を有する外國特許出願または発明者証明出願を以下に記述する：

Prior foreign applications

先の外國出願

			Priority claimed 優先権の主張	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
10-286268	Japan	8/October/1998	<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
			<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本件の請求の範囲各項に記載の主上題が合衆国法典第35部第112条第1項に規程の様様で先の合衆国出願に開示されていない程度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表されたる連邦規則法典第37部第1章第566項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119, §172, or §365 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続きを行ふこと並びにこれに関する一切の行為を特許商標局に対して行ふことを委任する。
 (代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

RAYMOND C. STEWART (Reg. No. 21,066)
 JOSEPH A. KOLASCH (Reg. No. 22,463)
 JAMES M. SLATTERY (Reg. No. 28,380)
 DONALD C. KOLASCH (Reg. No. 23,038)
 CHARLES GORENSTEIN (Reg. No. 29,271)
 LEONARD R. SVENSSON (Reg. No. 30,330)

TERRELL C. BIRCH (Reg. No. 19,382)
 ANTHONY L. BIRCH (Reg. No. 26,122)
 BERNARD L. SWEENEY (Reg. No. 24,448)
 MICHAEL K. MUTTER (Reg. No. 29,680)
 GERALD M. MURPHY, JR. (Reg. No. 28,977)

書類の送付先:

Send Correspondence to:

BIRCH, STEWART, KOLASCH AND BIRCH
 8110 Gatehouse Road
 Suite 500 East
 Falls Church, Virginia 22042

直通電話連絡先: (名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(703) 241 - 1300

00400000000000000000000000000000

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Tsuneo SATO	
同發明者の署名	日付	Inventor's signature <i>Tsuneo Sato</i> Date February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any Mariko TAKAHASHI	
同第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature <i>Mariko Takahashi</i> Date February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	

(第三またはそれ以後の共同発明者に対して同様な情報
 および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

第三の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of third joint inventor, if any Narihiro MATOBA	
同第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date <i>Narihiro Matoba</i> February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	
第四の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of fourth joint inventor, if any Hiroaki SUGIURA	
同第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date <i>Hiroaki Sugiura</i> February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	
第五の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of fifth joint inventor, if any Shuichi KAGAWA	
同第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date <i>Shuichi Kagawa</i> February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	
第六の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of sixth joint inventor, if any Masayuki SAITO	
同第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date <i>Masayuki Saito</i> February 10, 1999
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki	
	Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	